



Broj: 219

Rožaje, 10.april 2013. godine

---

## ***Izvještaj o radu za 2012. godinu***

## I – UVOD

Djelatnosti Centra su od posebnog društvenog interesa i obuhvataju:

- Organizovanje i unapređivanje kulturno - umjetničke djelatnosti i kulturnog života u opštini
- Organizovanje i priređivanje kulturno – umjetničkih programa, pozorišnih predstava, muzičkih nastupa, književnih večeri i likovnih izložbi
- Organizovanje festivala i manifestacija opštinskog, državnog i međunarodnog značaja, kao i programa kulturno obrazovnog karaktera
- Organizovanje prigodnih programa povodom obilježavanja značajnih državnih praznika, jubileja i sl.
- Organizovanje predavanja, seminara i kurseva vezanih za osnovne djelatnosti Centra
- Unapređivanje amaterskog kulturno - umjetničkog stvaralaštva
- Prikazivanje filmova
- Saradnja sa drugim institucijama i organizacijama iz oblasti kulture
- Druge poslove koje osnivač stavi u nadležnost Centra

## II – BIBLIOTEKA

Biblioteka raspolaže sa 12391 publikacija i fond multiplikata od 1057 knjiga. Sav bibliotečki materijal je obrađen u skladu sa odgovarajućim pravilima o UDK šemi. Biblioteka ima 6348 naslova. Pretplaćena je na nekoliko dnevnih i periodičnih listova. U toku 2012. godine biblioteka je imala 150 pretplatnika i 300 povremenih korisnika. Korišćeno je oko 2568 publikacija iz različitih oblasti stvaralaštva, a u najvećem dijelu školske lektire.

Osnovne aktivnosti Biblioteke u prošloj godini bile su usmjerene na:

- razvoj saradnje Narodne biblioteke sa školskim bibliotekama na području opštine
- popularizacija knjige u cilju njenog većeg korišćenja i frekfencije na taj način što je omogućen besplatan pristup za oko 300 korisnika koji su povremeno koristili publikacije Biblioteke iz različitih fondova i na taj način je izdato oko 780 publikacija
- Biblioteka je imala učešće u organizaciji promotivnih izdanja zavičajnih i drugih autora
- posebna pažnja je posvećena dječijoj populaciji u izboru bibliotečkih publikacija, njihovom usmjeravanju i razvoju ljubavi prema knjizi
- vođene su i aktivnosti na popuni bibliotečkog fonda pa se tokom godine putem donacija i kupovine obezbijedilo 620 publikacija i 36 časopisa
- pružanje pomoći zainteresovanim na podizanju nivoa znanja iz oblasti bibliotekarstva
- izvršena je revizija knjižnog fonda i izvještaj dostavljen Ministarstvu kultur
- urađen je kumulativni izvještaj o stanju biblioteka u 10 osnovnih škola na području opštine sa svim neophodnim pokazateljima. Isto tako, urađen je izvještaj o stanju u Biblioteci i isti dostavljen CNB Crne Gore

### III – PROGRAMSKE AKTIVNOSTI<sup>1</sup>

#### 1. *Međunarodni festival dječije pjesme „Zlatna pahulja”*

Devetnaesti Međunarodni festival dječije pjesme “Zlatna pahulja” održan je 9. i 10. marta 2012. godine. Konkurs za “Zlatnu pahulju” 2012 objavljen je početkom avgusta mjeseca 2011. godine. Na konkurs je prispjelo oko 100 radova. Selekciona komisija na čelu sa Jovanom Adamovim, kompozitorom iz Novog Sada odabrala je 18 kompozicija koje su izvela djeca učesnici iz Crne Gore.

Na internacionalnoj večeri Festivala učestvovalo je 14 učesnika iz 10 zemalja: Mađarske, Bugarske, Kosova, Makedonije, Srbije, Slovenije, Albanije, Bosne i Hercegovine, Rumunije i Francuske.

Na Festivalu je učestvovao Dječiji hor Centra za kulturu Rožaje i plesni ansambl “Pahulje” Centra za kulturu Rožaje.

Po prvi put od kako postoji dio sadržaja 19. Međunarodnog festivala dječije pjesme “Zlatna pahulja” izmješten je iz koncertne dvorane Centra za kulturu na otvoreni prostor. Naime, na gradskom trgu članovi plesnog ansambla Centra za kulturu “Pahuljice” izveli su dopadljiv scensko muzički performans pod nazivom “Kako je pahulja postala zlatna”. Isto tako, na ovom Festivalu viđena su organizaciono tehnološka unapređenja koja se sastoje u tome što je program koji se održavao u koncertnoj dvorani posredstvom LED sistema koji je instaliran na gradskom trgu bio je dostupan građanima, što je u značajnoj mjeri upotpunjavalo festivalsku atmosferu u gradu. Takođe, muzičko scenski performans koji je izveden na trgu posredstvom istog sistema bio je dostupan gledaocima u koncertnoj dvorani.

Za obje festivalske večeri organizator Festivala je dodijelio nagrade. Stručni žiri radio je u sastavu Vesna Ivanović – urednik Redakcije muzičkog programa Televizije Crne Gore, predsjednik, Maja Popović – urednik muzičkog programa u KIC “Budo Tomović”, član, Dragana Armacki – profesorica solfeđa u Muzičkoj školi “Vasa Pavić” u Podgorici, član, Čama Murić – profesorica muzike iz Rožaja, član i Ismet Mujević – profesor maternjeg jezika u Rožajama, član. Na večeri djece iz Crne Gore prvu nagradu za kompoziciju dobila je pjesma “Uspavanka”, autorke Dragane Mihajlović Bokan u izvođenju Darje Lazarenko iz Tivta. Drugu nagradu za kompoziciju dobila je pjesma “Za Elizu”, autora Veselina Frenkija Bogičevića u izvođenju Anje Jovanović iz Podgorice. Treću nagradu za kompoziciju dobila je pjesma “Milica”, autora Milana Petrovića u izvođenju Harisa Kalača iz Rožaja.

Prvu nagradu za interpretaciju dobila je Darja Lazarenko iz Tivta koja je izvela kompoziciju “Uspavanka”. Drugu nagradu za interpretaciju dobila je Anja Jovanović iz Podgorice koja je izvela kompoziciju “Za Elizu”. Treću nagradu za interpretaciju dobila je Lara Dragović iz Podgorice koja je izvela kompoziciju “Svijet se ljepšim čini”.

Nagradu za najbolji tekst “Dragan Radulović” dobio je Milan Minjo Perić za tekst “Hajla”.

Nagradu za najbolji aranžman dobio je Ognjen Cvekić za kompoziciju “Uspavanka”

Na internacionalnoj večeri 19. Međunarodnog festivala dječije pjesme “Zlatna pahulja” dodijeljene su sljedeće nagrade:

Prvu nagradu za interpretaciju dobila je Niki Mjeda iz Albanije. Drugu nagradu za interpretaciju dobila je Teodora Stanković iz Srbije i treću nagradu za interpretaciju dobio je Mateja Bokan iz Srbije.

---

<sup>1</sup> Programski sadržaji su predstavljeni po manifestacijama

Nagradu Dječijeg žirija dobila je Liptai Melitta iz Mađarske.

Specijalnu nagradu Stručnog žirija dobio je Buzasi Patrik Laszlo iz Rumunije.

Snimljen je festivalski CD. Televizija Crne Gore je snimala i emitovala sve programe sa obije festivalske večeri. Organizatori Festivala su bili Opština Rožaje i Centar za kulturu, pokrovitelj Vlada Crne Gore – Ministarstvo kulture i Unicef.

## **2. Rožajsko kulturno ljeto 2012**

**A. Naučni skup o stvaralaštvu Ibrahima Hadžića** (10.jun) Učestvovali: Predrag Čudić, Goran Babić, Almir Zalihić, Milica Kralj, Hadžem Hajdarević, Alen Bešić, Draško Došljak, Jelena Vukojević i Salko Luboder. Moderator ovog skupa bio je Ismet Mujević.

Izdat je Zbornik o stvaralaštvu Ibrahima Hadžića pod nazivom „Boja okoline“.

**B. Autorsko veče Slobodana Vukovića** (12.jul) Govorili Zaim Azemović i Salko Luboder. Moderator Ismet Mujević. Interpredacija tekstova Denisa Kurtagić.

**C. Izložba slika Mila Albijanića “Fantazmagorija podmorja”** (20.jul) Izložbu je otvorio i slikar Zećir Luboder.

**D. Veče savremenog crnogorskog stvaralaštva** (25.jul) Učestvovali: Milorad Popović, Sreten Vujović, Bogić Rakočević, Zoran Stanojević, Hamdija Kalač i Safet Hadrović Vrbički.

## **3. Dani gljiva i ljekovitog bilja**

**Prvi dan (28. jul)**

**Otvaranje Međunarodnog salona knjiga – Gradski trg**

**Okrugli sto – tema “Gljive i ljekovito bilje kao razvojna šansa Rožaja i sjevera Crne Gore”.** (čitaonica Narodne biblioteke Centra za kulturu).

Učesnici: Ibrahim Hadžić, dr Esko Kalač, mr Gordana Kasom i prof. Suzana Dacić. Okruglim stolom rukovodio je prof. Ismet Mujević.

**Izložba likovnih radova učenika osnovnih škola “Gljive i priroda”** – gradski trg. Uručene su nagrade autorima najboljih likovnih radova.

Svečani defile u kojem je učestvovalo oko 200 članova Folklornog ansambla Centra za kulturu svih uzrasta u odgovarajućim kostimima, sa korpicama koje su simbolizovale berače ljekovitog bilja, ukrašeni cvijećem i ljekovitim biljem i ostalim prigodnim elementima uz pratnju muzike uživo. Učesnici defilea prošetali su gradskim trgom.

Manifestacija je otvorena na gradskom trgu, na bini sa odgovarajućom scenografijom. Zvaničnom otvaranju Manifestacije prethodilo je izvođenje koreografije “Poslije kiše sunce” Plesne grupe “Pahulje” Centra za kulturu.

Manifestaciju je otvorio predsjednik Opštine gospodin Nusret Kalač.

Program prve večeri Manifestacije bio je posvećen dječjem stvaralaštvu i nazvan je **“U ogledalu snova i mašte”**. Nastupili su članovi Dječijeg folklornog ansambla Centra za kulturu Rožaje, u programskom segmentu pod nazivom “Na izvoru tradicije” djeca su pjevala sevdalinke i starogradske pjesme, a nastupio je i duo gitara Saida Skenderi i Dino Pepić,

izveden je scensko – muzički performans Plesne grupe “Pahulje” Centra za kulturu Rožaje pod nazivom “I ljetom pahulja zlatna”, pjevali su učesnici “Zlatne Pahulje”, nastupila je i rok grupa iz Rožaja “Što da ne”.

### ***Drugi dan (29. jul)***

**Postavljeni štandovi na gradskom trgu.** Na štandovima izložene gljive i ljekovito bilje, integralni proizvodi (hljeb od heljde, raži, ječma...), med i drugi pčelinji proizvodi, predmeti domaće radinosti (vezovi, proizvodi od drveta u ručnoj izradi i slično).

Veče starogradske pjesme i balade **“Od pjesme zlatan vez”**. Učestvovali kantautor Rifat Ramović i Pazarski tamburaši.

### ***Treći dan (30. jul)<sup>2</sup>***

#### **Veče folklor “Pod Hajlom kolo se igra i pjesma se čuje”**

Nastup Folklornog ansambla i Narodnog orkestra KIC “Budo Tomović” iz Podgorice, Kulturno umjetničkog društva “Volođa” iz Pljevalja, Folklornog ansambla Centra za kulturu Rožaje i Balijske Kurpejovića, pjevača izvornih pjesama iz Rožaja.

### ***Četvrti dan (31. jul)***

Veče estradnog umjetnika sa vrha popularnosti **„Nad Rožajem zvijezda sjajna“** - Koncert Hanke Paldum. Napominjemo da je ovaj dio programa bio najposjećeniji sa velikim brojem posjetilaca.

Pokrovitelj Manifestacije Dani gljiva i ljekovitog bilja bila je Opština Rožaje.

## ***4. Septembarski dani kulture***

### ***A. Omaž Draganu Raduloviću (4. septembar)***

*Povodom 10 godina od smrti poznatog crnogorskog TV i književnog stvaraoca za djecu i mlade organizovan je Omaž Draganu Raduloviću. Projektovan je film o Draganu Raduloviću koji je izradio Husein Bato Dukaj. Svetlana Kalezić dala je osvrt na Draganovo stvaralaštvo. Učestvovali su i pjesnici gosti Dušan Pop Đurđev, direktor „Zmajevih dječijih igara“- Novi Sad, Šimo Ešić, direktor „Bosanske riječi“ i festivala „Vezeni most“- Tuzla, Boško Lomović-Gornji Milanovac, Naum Popeski –Skoplje, Blaga Žurić-Bijelo Polje i Velimir Ralević-Berane.*

### ***B. Pozorišna predstava „Začarana kočija“ (14. septembar)***

*U izvođenju Lutkarskog teatra „Slon“ iz Sofije – Bugarska priređena je pozorišna predstava „Začarana kočija“ po poemu Konstantina Galčinskog.*

---

<sup>2</sup> I trećeg dana na gradskom trgu su bili postavljeni štandovi sa izloženim gljivama, ljekovitim biljem i drugim proizvodima. Izložbu je posjetio veliki broj građana i gostiju

### **C. Izložba umjetničkih fotografija Žaka Ruketa (21. septembar)**

Organizovana je izložba umjetničkih fotografija francuskog fotografa Žaka Ruketa (Jacques Rouquette). Izložbu je otvorio akademski slikar Aldemar Ibrahimović.

### **D. Jedanaesti Likovni salon Likovnog kluba „Kula“ (28. septembar)**

U saradnji sa Likovnim klubom „Kula“ iz Rožaja organizovan je Jedanaesti likovni salon. Na izložbi su učestvovali: Abaz Dizdarević, Ahmet Ademagić, Alma R. Kardović, Damir Skarep, Halko Halilović, Ibrahim Kurpejović, Ismet Hadžić, Mehmed Meša Suljević, Mirjana Marsenić, Mirza Župljanin, Radun Marsenić, Zećir Luboder, Alma Kardović, Anela Bejić, Azra Kardović, Darmin Darko Ganić, Dževdet Kurtagić, Husnija Hulja Korać, Husein Bajram Kalač, Mediha Kalač, Mojsije Janjušević i Rifat Muković.

### **E. Književni susreti „Miroslav Đurović“ (29. septembar)**

Dvadeset treći Književni susreti „Miroslav Đurović“ u Bašči.

Učestvovali su: Bogić Rakočević, Sreten Vujović, Draško Došljak, Braho Adrović, Zaim Azemović, Hamdija Kalač i Safet Hadrović Vrbički.

## **IV – PROGRAMSKI SADRŽAJI KOJI NIJESU OBUHVAĆENI MANIFESTACIJAMA**

### **A. Književni programi**

- **Promocija knjige “Djeca od plastike” - Brahim Kajević**(17. maj)  
Govorili: prof. dr Draško Došljak, prof. Mirsada Šabotić i prof. Ismet Mujević.
- **Promocija knjiga Magbula Škora "Pozdrav iz Sarajeva" i "Pozdrav iz Bosne i Hercegovine"** (24. novembar).  
Govorili dr Fra Luka Markešić i Salko Luboder. Moderator Eso Lukač
- **Promocija knjige Brahima Kajevića “Dobrodošli u Kalvariju”** (13. decembar)  
Govorili prof. dr Draško Došljak i prof. Mirsada Šabotić.

### **B. Ostali programi**

- **Promocija dokumentarnog filma Izeta Lubodera “Iz bošnjačkog đulistana - Rožaje”** (8. novembar)  
O filmu su govorili Aldemar Ibrahimović i Miomir Maroš. U programu učestvovali Balija Kurpejović, pjevač izvornih pjesama i Ahmet Hari Nokić, kantautor.

- **Kampanja “Dan knjige kod vas” u Osnovnoj školi “Milun Ivanović u Biševu (12. decembar)**

Cilj ove kampanje je popularizacija knjige i pisane riječi. Odziv učenika je bio izvanredan. Predstavnici Centra za kulturu Rožaje dodijelili su 150 knjiga školskoj biblioteci u Biševu. Održan je literarni čas na kome su učenici ove škole čitali svoje radove. Učenicima se predstavio književnik Zaim Azemović koji je govorio o značaju knjige i potrebi da se mladi više posvete čitanju i književnom stvaralaštvu.

## **V – FOKLORNI ANSAMBL CENTRA ZA KULTURU**

Folklorni ansambl Centra za kulturu potiče sa bogatog folklornon vrela rožajskog kraja. U sadašnjem organizacionom obliku funkcionise od 2004. godine. Okuplja oko 200 članova razvrstanih u 4 generacijske grupe. Učesnik je na brojnim smotrama i manifestacijama folklora u zemlji i inostranstvu.

Ansambl u svom repertoaru ima 12 koreografija koje su opremljene sa odgovarajućim kostimima, izuzimajući „Igre iz Šumadije“ i jedan dio „Bošnjačkih igara iz okoline Rožaja“.

U okviru Folklornog ansambla radi i dječija folklorna grupa koja okuplja oko 70 mališana uzrasta od 9 do 13 godina.

Tokom minule, kao i ranijih godina, Folklorni ansambl je imao zapažene nastupe učestvujući na vrlo značajnim manifestacijama i smotrama folklornog stvaralaštva.

U aprilu mjesecu nastupali su u programu organizovanog povodom dana albanske manjine u Crnoj Gori kao i na Festivalu za djecu i omladinu „Skoči kolo da skočimo“ u Podgorici. Uspostavili su most kulturne saradnje sa opštinom Pljevlja vrlo zapaženim cjelovečernjim koncertom u Domu Vojske Crne Gore u Pljevljima koji je održan 14. aprila. Folkloristi Centra za kulturu 24. aprila učestvovali su u programu organizacije Festivala dječije poezije „Krilata Seošnica“, 28. aprila imali su cjelovečernji koncert u Domu kulture u Vitimirici. Folkloristi Centra za kulturu nastupili su i tokom Manifestacije „Dani gljiva i ljekovitog bilja“, u okviru programa veče folklora „Pod Hajlom kolo se igra i pjesma se čuje“. Isto tako, učestvovao je na humanitarnim koncertima i dobrotvornim manifestacijama. Četvrtog maja 2012. godine učestvovao je na humanitarnom koncertu za djecu sa posebnim potrebama Bela Murića, 11. maja Folklorni ansambl imao je zapažen nastup na Festivalu folklora u Novom Pazaru. Nastupili su i 19. maja povodom Međunarodnog turnira u karateu u Sportskom centru u Rožajama, kao i povodom otvaranja turnira u malom fudbalu 21. maja. U junu Dječiji folklorni ansambl učestvuje na Međunarodnom festivalu folklora za djecu „Radovče“ u Bugarskoj.

Od 15. do 17. juna imali su tri koncerta u Luksemburgu u okviru Manifestacije „Dani Crne Gore u Luksemburgu“. Dječiji folklorni ansambl u junu mjesecu učestvovao je na Festivalu folklora u Budvi. Folklorni ansambl 27. juna učestvovao je na Festivalu folklora „Zeta 2012“ u Plavnici. Od 15. do 18. jula Ansambl je učestvovao na Međunarodnom festivalu folklora u Travniku, Jablanici i Mostaru. U avgustu imali su nastup povodom organizacije iftara na Gradskom trgu. Od 4. do 11. oktobra Folklorni ansambl Centra za kulturu učestvovao je na osmom Balkanskom festivalu folklora u Izmiru.

**Plesni ansambl „Pahulje“** postoji već 19 godina, vezuje se za Međunarodni festival dječije pjesme „Zlatna pahulja“. Okuplja oko 60 članova uzrasta od 9 do 13 godina. Bavi se modernim plesom. Kao i prethodnih godina, i prošle godine učestvovali su na međunarodnom festivalu dječije pjesme „Zlatna pahulja“ .

Uspješnim nastupom otvorili su manifestaciju „Dani gljiva i ljekovitog bilja“.

**Napomena:**

Zaposleni u Centru za kulturu obezbijedili su prostorne, tehničke i organizacione uslove za realizaciju i sljedećih programa: promocija knjige Ešefa Husića „Osnove mehaničke i završne obrade drveta“, organizaciju modne revije Frizerskog studija „Hollywood“, organizacija skupa Nacionalnog savjeta Albanaca sa nekoliko programskih segmenata, programa učenika Gimnazije „30. septembar“ pod nazivom „Gim fest“, te održavanje tribina političkih partija, skupova vjerskih zajednica, udruženja paraplegičara, kao i programa za djecu sa posebnim potrebama...

*Direktor  
Salko Luboder*